

**ANALISIS MAKNA SINONIM KATA *YATTO*
DAN *KEKKYOKU* DALAM KALIMAT
BAHASA JEPANG**

SKRIPSI

Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
untuk memenuhi Sebagian Persyaratan
guna Memperoleh Gelar
Sarjana Pendidikan



Oleh

Fauzan Ahmad Muttaqien

20140830009

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG

FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA

2019

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *Analisis Makna Sinonim Kata Yatto dan Kekkyoku dalam Kalimat Bahasa Jepang* ini sepenuhnya merupakan karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pertanyaan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 8 Juli 2019

Yang Bertandatangan

The image shows a yellow revenue stamp from Indonesia. The stamp features the Garuda Pancasila emblem at the top right. The text on the stamp includes "METERAI TEMPEL" at the top, a unique alphanumeric code "7EC3EAF83434305" in the middle, and "6000 ENAM RIBU RUPIAH" at the bottom. A blue ink signature is written across the stamp, overlapping the code and the value.

Fauzan Ahmad Muttaqien

KATA PENGANTAR

Assalamualaikum Wr. Wb.

Segala puji dan syukur kehadiran Allah SWT, yang selalu melimpahkan rahmat serta hidayah-Nya sehingga penulisan skripsi yang berjudul “*Analisis Makna Sinonim Kata Yatto dan Kekkyoku dalam Kalimat Bahasa Jepang*” dapat terselesaikan. Skripsi ini berisi penelitian tentang makna kata *yatto* dan *kekkyoku* serta persamaan keduanya dalam kalimat bahasa Jepang. Skripsi ini ditulis sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan.

Dengan selesainya skripsi ini, diharapkan skripsi ini dapat bermanfaat bagi banyak pihak. Terutama untuk Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kata sempurna, baik dari segi materi, metodologi, ataupun analisis. Oleh karena itu, peneliti berharap adanya kritik dan saran yang membangun dari berbagai pihak demi baiknya penyusunan skripsi ini.

Akhir kata penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah membantu dan semoga Allah Subhanahu Wa Taala melimpahkan nikmat dan karunia-Nya dalam setiap kebaikan yang telah kita lakukan. Aamiin.

Yogyakarta, 8 Juli 2019

Fauzan Ahmad Muttaqien

MOTTO

Hidup harus santai, asal semua sesuai porsi dan seimbang. Jika semuanya seimbang, maka insya Allah hidup Anda akan rileks.

-Anonim-

UCAPAN TERIMA KASIH

Pertama-tama, segala puji bagi Allah subhanahu wa taala, dengan limpahan berkah, pertolongan dan petunjuk-Nya yang tanpa henti kepada penulis hingga skripsi ini selesai dikerjakan.

Dalam penyusunan skripsi ini, penulis menemukan berbagai macam hambatan dan kesulitan sehingga terselesaikannya skripsi ini tak lepas dari bantuan pihak lain. Oleh karena itu penulis mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Dr. Ir. Gunawan Budiyanto, M.P., selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto, selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
4. Rosi Rosiah, M.Pd., selaku dosen pembimbing I, yang telah bersedia meluangkan waktu, dan pikiran guna memberikan bimbingan, mengoreksi, serta memberikan masukan dan arahnya dari awal pembuatan skripsi hingga selesai.
5. Azizia Freda Savana, M.Pd., selaku dosen pembimbing II yang telah bersedia meluangkan waktu, dan pikiran guna memberikan bimbingan, mengoreksi, serta memberikan masukan dan arahnya dari awal pembuatan skripsi hingga selesai.
6. Dedi Suryadi, M. Ed., Ph. D., yang telah meluangkan waktu untuk validasi data serta motivasi yang diberikan supaya penulis dapat segera lulus periode ini.

7. Seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah berjasa dalam mendidik serta membimbing penulis selama lebih dari empat tahun sebagai mahasiswa.
8. Seluruh staf dan karyawan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah membantu dan mempermudah segala urusan penulis dalam kegiatan perkuliahan.
9. Terima kasih kepada kedua orang tua, Ayahanda Dwi Hidayat dan Ibunda Yayah Fatmiyati serta adikku yang tersayang Faurina Nur Rahmi, serta si kecil Fakhry Naylin Ibrahim, karena berkat usaha kerja keras, dukungan serta doa keluarga dapat membawa penulis menuju titik ini menuju masa depan yang lebih baik.
10. Terima kasih untuk keluarga besar di Magelang dan Yogyakarta, paman, bibi, serta saudara lainnya yang telah memberi dukungan dan doa.
11. Terima kasih kepada Adila dan Wira yang menemani penulis dan turut serta dalam pencarian data untuk penelitian ini.
12. Terima kasih kepada teman-teman dalam grup Gambut Brotherhood, karena telah memberi dukungan.
13. Terima kasih kepada teman-teman dalam grup ☆ NOOB ☆ , karena telah memberi dukungan dan juga motivasi untuk mengerjakan skripsi.
14. Terima kasih kepada teman-teman dalam grup MUNOKAI, karena telah memberi dukungan dan juga menjadi tolok ukur bagi penulis untuk menjadi lebih baik daripada teman-teman sekalian.
15. Terima kasih untuk semua teman seperjuangan selama kuliah di Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI	iii
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA	iv
KATA PENGANTAR	v
UCAPAN TERIMA KASIH	vii
ABSTRACT	ix
要旨.....	x
NASKAH PUBLIKASI	xi
DAFTAR ISI	xxii
DAFTAR SINGKATAN	xxiv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Batasan Masalah	4
D. Tujuan Penelitian	4
E. Manfaat Peneliitian	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA	6
A. Semantik	6
B. Semantik Gramatikal	12
C. Makna	13

D. Relasi Makna	16
E. Sinonim	18
F. Pengertian <i>Yatto Dan Kekkyoku</i>	19
G. Penelitian Terdahulu	22
BAB III METODE PENELITIAN	28
A. Metode Penelitian	28
B. Subjek Penelitian	29
C. Teknik Pengumpulan Data	30
D. Instrumen Penelitian	31
E. Teknik Analisis Data	32
BAB IV ANALISIS DATA	34
A. Analisis Data	34
B. Hasil Analisis	49
BAB V PENUTUP	52
A. Kesimpulan	52
B. Saran	53
DAFTAR PUSTAKA	54
LAMPIRAN	56
RIWAYAT HIDUP	66

Daftar Singkatan

AMR	:	<i>Arajin to Mahou no Rambu</i>
NKTJ	:	<i>Nita Kotoba Tsukai Wake Jiten</i>
RRJ	:	<i>Ruigo Reikai Jiten</i>
TMG	:	<i>Tokimeki Gohan</i>